



Stigma 1 "Pohle"

(AltaVista· Babel Fish · Translated Text) !

Moenchengladbach, Rathaus Str. 13, May 2006

The title of the installation refers to a signature, which is written city hall Str.13 with the hand on the metallic heating cellar door in the house on that, in

Moenchengladbach. With yellow wax chalk there "Pohle" stands with "h" written. (in German Pole means, some on from Polan, its write wrong with Pohle" h")

In a "more better one" quarter I found two cardboards of full books. In Moenchengladbach monthly the waste paper is put out. Due to the books contained in it the conception of a Poland developed to Germany came and for medicine studied here , and which now its mainly Polish books to the waste paper gives. The find was coincidentally however he meant for me an important step in the argument with the tendency in the city and the show-rooms. At the place of issue I found areas, which exhibited traces of who true draw and Vermuellung. And I meant to feel this tendency also in many places of the city. Opposite of the museum abbey mountain, I found a refrigerator (body highly, with cooling subject) put out likewise to the check garbage on the road. I felt it as oppressing that the refrigerator contained still food. With this on the road found Materialien and the specific situation of the areas, gradually locally the installation develops. 5 areas: 1. Area: 2nd area is opened by a large shop window to road,: downward, small corridor with toilet, entrance to the inner court and garden lead former kit-





chen of the shop, stages. 3. Area: Passage to area four 4th area, which keep-draws areas behind the sliding door, private area, provisionally prepared and. 5. Cellar Into the tueroeffnung to the two rear areas a television is gekeilt. The current video shows photographs from the house and the close environment. The monitor has a color defect and the sharpness moves. The video shows those individually space corners, cellar, garden, adjacent buildings. The photographs correspond to the perspective one rushed and view moving by the building, the picture tremble jerkily, wackelt, push. The clay/tone is loud, cracking and rushing. The red refrigerator is wedged with a bar strained of zurrgurten against cover and wall. The pressure, that developed on the refrigerator final TLA EDT, over zurrgurte, those on points in the front area and in the cellar sit themselves. In the two rear areas, the books of the Polish German are in disorder thrown because of the soil. They michen themselves with the pieces of broken glass and the beer smell of broken bierflaschen. Broken place.

hueseyin karakaya September 2006

